

Pleidleisio yn Etholiadau Cymru 5 Mai 2016

Y Comisiwn
Etholiadol

Fersiwn
Hawdd ei
Ddarllen



Y llyfryn yma

Ar ddydd Iau 5 Mai 2016, bydd **etholiadau** yn cael eu cynnal ar gyfer:



► **Cynulliad Cenedlaethol Cymru**



► **Comisiynydd Heddlu a Throseddu**



Mae **etholiad** yn golygu pan fydd pobl yn cael pleidleisio. Byddwch yn cael dewis pwy sydd am eich cynrychioli chi.



Mae **Cynulliad Cenedlaethol Cymru** yn gwneud deddfau ar gyfer Cymru ac yn cadw llygad ar Lywodraeth Cymru.



Y **Comisiynydd Heddlu a Throseddu** yw'r person sy'n gofalu am yr heddlu yn eich ardal chi.

Beth sydd yn y llyfryn yma

Tudalen



Etholiad Cynulliad Cenedlaethol
Cymru

5



Comisiynwyr Heddlu a Throseddu

7



Pwy sy'n cael pleidleisio?

8



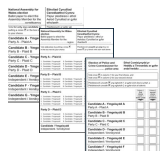
Sut mae cofrestru i bleidleision?

10



Sut mae pleidleisio?

11



Sut mae llenwi'r papurau
pleidleisio?

16



Gwybodaeth bellach

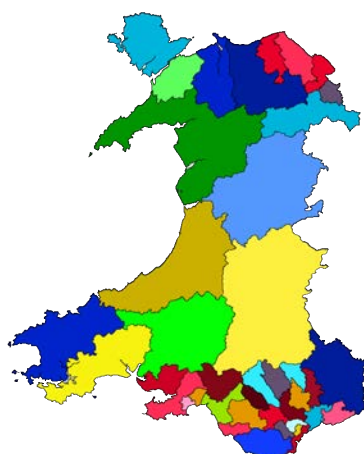
19

Etholiad Cynulliad Cenedlaethol Cymru



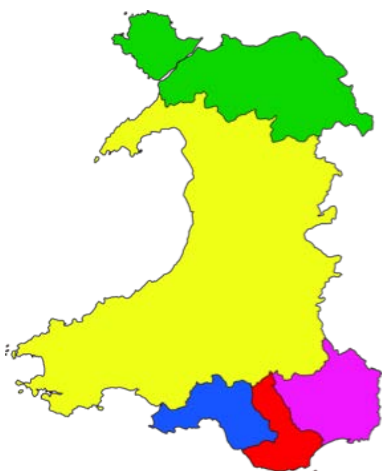
Mae gan **Gynulliad Cenedlaethol Cymru** 60 Aelod.

Maent yn cael eu hethol i gynrychioli pobl mewn **etholaethau** neu **ranbarthau**.



Ardaloedd sy'n cynnwys trefi, dinasoedd neu lefydd gwledig yw **etholaethau**.

Mae 40 **etholaeth** yng Nghymru.



Mae **rhanbarthau** yn ardaloedd mwy. Mae tua **wyth** o etholaethau ym mhob rhanbarth.

Mae pump o **ranbarthau** yng Nghymru.



Mae gan **Gynulliad Cenedlaethol Cymru:**

- ▶ 40 Aelod Cynulliad o'r **etholaethau**
- ▶ 20 aelod o'r **rhanbarthau**

Mae **Cynulliad Cenedlaethol Cymru** yn gallu gwneud rhai deddfau ar gyfer y pethau yma yng Nghymru:



- ▶ Iechyd



- ▶ Addysg



- ▶ Tai



- ▶ Cludiant

Comisiynwyr Heddlu a Throseddu



Mae **Comisiynydd Heddlu a Throseddu** yn goruchwyllo'r heddlu yn eich ardal chi.

Maen nhw'n gwneud yn siŵr fod yr heddlu'n gwneud y pethau sy'n bwysig i chi.



Gallwch weld gwybodaeth am y rhai sydd eisiau bod yn Gomisiynydd Heddlu a Throseddu yn eich ardal chi yn **www.dewisfynghhth.org.uk**

Neu gallwch ffonio'r rhif
0800 1 07 0708



I wybod mwy am swydd y
Comisiynydd ewch i
www.fymhleidlaisi.co.uk

Pwy sy'n cael pleidleisio?



Byddwch yn cael pleidleisio yn yr **etholiad** os ydych:

- ▶ Wedi cofrestru i bleidleisio yng Nghymru, ac
- ▶ Yn 18 oed neu'n hŷn ar **Ddydd Iau 5 Mai 2016**.



Hefyd, mae'n rhaid i chi fod:

- ▶ Yn **ddinesydd** Prydeinig, neu
- ▶ Yn ddinesydd Gweriniaeth Iwerddon, neu
- ▶ Yn **ddinesydd** y Gymanwlad, neu
- ▶ Yn **ddinesydd** gwlad arall yn yr Undeb Ewropeaidd



Dinesydd Prydeinig yw rhywun sydd wedi ei eni ym Mhrydain neu sydd wedi dod yn ddinesydd drwy'r gyfraith.



Fyddwch chi ddim yn cael pleidleisio yn yr etholiadau hyn os ydych yn **ddinesydd Prydeinig** sy'n byw mewn gwlad arall.



Mae'n rhaid i chi fod **wedi cofrestru i bleidleisio erbyn hanner nos ar ddydd Llun 18 Ebrill 2016** er mwyn cael pleidleisio yn yr **etholiad** hwn.

Peidiwch â'i adael tan y munud olaf. Cofrestrwch yn fuan er mwyn pleidleisio!



Mae **wedi cofrestru i bleidleisio** yn golygu eich bod ar restr y cyngor lleol o bobl sy'n cael pleidleisio.

Os nad ydych yn gwybod a ydych wedi cofrestru i bleidleisio neu beidio, dylech ffonio eich cyngor lleol.

Sut mae cofrestru i bleidleisio?



Cofrestrwch mor fuan ag y gallwch rhag ofn y bydd angen gwirio eich gwybodaeth.

Mae dwy ffordd o gofrestru:

1. Ar-lein yn:
www.gov.uk/cofrestru-i-bleidleisio
2. Yn swyddfa eich cyngor lleol



Cyngor Caerdydd	
Pleidleisio ar Ddydd Iau 5 Mai, 2016	
Ethol I'r Cynulliad	
gwybodaeth pleidleisio	
Ardal etholiadol	Caerdydd
Diwrnod pleidleisio	Ddydd Iau 5 Mai, 2016
Oriau pleidleisio	07:00-10:00
Bydd eich gorsaf bleidleisio fod yn	Ysgol Gymradd Caron Lôn yr ysgol Caerdydd
Eich manylion : John Arall 12 Tŷ Ffyrdd Caerdydd Nifer ar y Gofrestr : AB - 123	

Os ydych wedi cofrestru, byddwch yn cael **cerdyn pleidleisio** yn y post cyn yr etholiad.

Cyngor Caerdydd	
Pleidleisio ar Ddydd Iau 5 Mai, 2016	
Ethol I'r Cynulliad	
gwybodaeth pleidleisio	
Ardal etholiadol	Caerdydd
Diwrnod pleidleisio	Ddydd Iau 5 Mai, 2016
Oriau pleidleisio	07:00-10:00
Bydd eich gorsaf bleidleisio fod yn	Ysgol Gymradd Caron Lôn yr ysgol Caerdydd
Eich manylion : John Arall 12 Tŷ Ffyrdd Caerdydd Nifer ar y Gofrestr : AB - 123	

Mae eich **cerdyn pleidleisio** yn dweud wrthyhch ble a phryd i bleidleisio.

Sut mae pleidleisio?

Mae tair ffordd o bleidleisio. Cewch ddewis un ohonynt:

1. Pleidleisio trwy fynd i'r orsaf bleidleisio ar ddydd Iau 5 Mai



Adeilad cyhoeddus ger eich cartref, sy'n cael ei ddefnyddio ar gyfer pleidleisio, yw **gorsaf bleidleisio** – er enghraifft, ysgol neu lyfrgell.



Mae'n hawdd pleidleisio yn yr **orsaf bleidleisio** a bydd staff yno i'ch helpu os nad ydych yn siŵr beth i'w wneud.



Mae'r **gorsafoedd pleidleisio** ar agor o **7am tan 10pm ar ddydd Iau 5 Mai 2016**.

Cofiwch gyrraedd yn ddigon buan.

Bydd y staff yn rhoi 3 papur pleidleisio i chi:

- ▶ Papur pleidleisio ar gyfer eich **etholaeth**
- ▶ Papur pleidleisio ar gyfer eich **rhanbarth**
- ▶ Papur pleidleisio ar gyfer y **Comisiynydd Heddlu a Throseddu**



Byddwch yn mynd i fwth pleidleisio a rhoi un groes ✕ wrth yr enw rydych chi am ei gefnogi, ar bob un o'r papurau pleidleisio

Rhowch y papurau pleidleisio yn y bocs.

Rydych wedi pleidleisio!

Sut mae llenwi'r papurau pleidleisio?

Papur pleidleisio sy'n cael ei addefnyddio ar gyfer mai eiddoedd pleidleisio a'r papur pleidleisio.

Byddwch yn cael 3 papur pleidleisio:

- ▶ Un papur pleidleisio ar gyfer eich **etholaeth**
- ▶ Un papur pleidleisio ar gyfer eich **rhanbarth**
- ▶ Un papur pleidleisio ar gyfer **etholaeth Comisiynydd Heddlu a Throseddu**



Yn eiddoedd pleidleisio, bydd y staff yn rhoi 3 papur pleidleisio i chi. Rhwyddwch chi i chi lenwi'r papurau pleidleisio.

Ewch i dudalen 16 i weld sut i lenwi papur pleidleisio.

2. Pleidleisio drwy'r post

I gael pleidlais bost:



► Ewch i: www.fymhleidlaisi.co.uk

- Llenwch y ffurflen ar-lein
- Argraffwch a llofnodwch y ffurflen
- Postiwch hi yn ôl i'r cyfeiriad sydd ar y ffurflen



► Neu ffoniwch y rhif **0800 3 280 280** a gofynnwch iddynt anfon ffurflen pleidlais bost atoch chi.



Er mwyn pleidleisio drwy'r post, mae'n rhaid i chi anfon eich ffurflen yn ôl erbyn **5pm ar ddydd Mawrth 19 Ebrill 2016.**

National Assembly for Wales election Ballot paper to elect the Assembly Member for the constituency	Etholiad Cynulliad Cenedlaethol Cymru Papur pleidleisio i ethol Aelod Cynulliad ar gyfer etholaeth
Vote for only one candidate by putting a cross (X) in the box next to your choice	Pleidleiswch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes (X) yn y bwrthyn wrth ochr eich dewis
Candidate A - Ymgeisydd A Party A - Plaid A	<input type="checkbox"/>
Candidate B - Ymgeisydd B Party B - Plaid B	<input type="checkbox"/>
Candidate C - Ymgeisydd C Party C - Plaid C	<input type="checkbox"/>
Candidate D - Ymgeisydd D Party D - Plaid D	<input type="checkbox"/>
Candidate E - Ymgeisydd E Independent / Annibynnol	<input type="checkbox"/>
Candidate F - Ymgeisydd F Independent / Annibynnol	<input type="checkbox"/>
Candidate G - Ymgeisydd G Independent / Annibynnol	<input checked="" type="checkbox"/>

Byddwch yn cael 3 **papur pleidleisio** drwy'r post:

► Papur pleidleisio ar gyfer eich **etholaeth**

National Assembly for Wales election Ballot paper to elect the Assembly Member for the region	Etholiad Cynulliad Cenedlaethol Cymru Papur pleidleisio i ethol yr Aelodau Cynulliad ar gyfer rhanbarth
Vote only once by putting a cross (X) in the box next to your choice	Pleidleiswch unwaith yn unig trwy roi croes (X) yn y bwrthyn wrth ochr eich dewis
Party A – Plaid A	
1. Candidate / Ymgeisydd	2. Candidate / Ymgeisydd
3. Candidate / Ymgeisydd	4. Candidate / Ymgeisydd
5. Candidate / Ymgeisydd	6. Candidate / Ymgeisydd
7. Candidate / Ymgeisydd	8. Candidate / Ymgeisydd
9. Candidate / Ymgeisydd	10. Candidate / Ymgeisydd
11. Candidate / Ymgeisydd	12. Candidate / Ymgeisydd
Party B – Plaid B	
1. Candidate / Ymgeisydd	2. Candidate / Ymgeisydd
3. Candidate / Ymgeisydd	4. Candidate / Ymgeisydd
5. Candidate / Ymgeisydd	6. Candidate / Ymgeisydd
7. Candidate / Ymgeisydd	8. Candidate / Ymgeisydd
9. Candidate / Ymgeisydd	10. Candidate / Ymgeisydd
11. Candidate / Ymgeisydd	12. Candidate / Ymgeisydd
Party C – Plaid C	
1. Candidate / Ymgeisydd	2. Candidate / Ymgeisydd
3. Candidate / Ymgeisydd	4. Candidate / Ymgeisydd
5. Candidate / Ymgeisydd	6. Candidate / Ymgeisydd
7. Candidate / Ymgeisydd	8. Candidate / Ymgeisydd
9. Candidate / Ymgeisydd	10. Candidate / Ymgeisydd
11. Candidate / Ymgeisydd	12. Candidate / Ymgeisydd
Party D – Plaid D	
1. Candidate / Ymgeisydd	2. Candidate / Ymgeisydd
3. Candidate / Ymgeisydd	4. Candidate / Ymgeisydd
5. Candidate / Ymgeisydd	6. Candidate / Ymgeisydd
7. Candidate / Ymgeisydd	8. Candidate / Ymgeisydd
9. Candidate / Ymgeisydd	10. Candidate / Ymgeisydd
11. Candidate / Ymgeisydd	12. Candidate / Ymgeisydd
Candidate / Ymgeisydd Independent / Annibynnol	<input checked="" type="checkbox"/>

► Papur pleidleisio ar gyfer eich **rhanbarth**

Election of Police and Crime Commissioner for police area	Ethol Comisiynydd yr Heddlu a Throseddau ar gyfer ardal heddlu
Vote once (X) in column 1 for your first choice, and Vote once (X) in column 2 for your second choice	Pleidleiswch unwaith (X) yng ngholofn 1 ar gyfer eich dewis cyntaf, a Pleidleiswch unwaith (X) yng ngholofn 2 ar gyfer eich ail dewis
	Column 1 First choice Cynw 1 dewis cyntaf
	Column 2 Second choice Cynw 2 ail dewis
Candidate A - Ymgeisydd A Party A - Plaid A	<input type="checkbox"/>
Candidate B - Ymgeisydd B Party B - Plaid B	<input checked="" type="checkbox"/>
Candidate C - Ymgeisydd C Party C - Plaid C	<input type="checkbox"/>
Candidate D - Ymgeisydd D Independent / Annibynnol	<input type="checkbox"/>
Candidate E - Ymgeisydd E Independent / Annibynnol	<input checked="" type="checkbox"/>
Candidate F - Ymgeisydd F Independent / Annibynnol	<input type="checkbox"/>

► Papur pleidleisio ar gyfer etholiad Comisiynydd yr Heddlu

Rhowch un groes ✕ wrth enw'r un rydych chi eisiau iddo ennill ar bob papur pleidleisio.

Postiwch eich papurau pleidleisio yn ôl erbyn **10pm ar ddydd Iau 5 Mai 2016**.

Rydych wedi pleidleisio!

Sut mae llenwi'r papurau pleidleisio?

Papur pleidleisio sy'n cael ei ddipliodu ar gyfer rhoi eich pleidleisio. Mae enw'r ymgeisydd ar y papur pleidleisio.

Byddwch yn cael 3 papur pleidleisio:

► Un papur pleidleisio ar gyfer eich etholaeth

► Un papur pleidleisio ar gyfer eich rhanbarth

► Un papur pleidleisio ar gyfer etholiad Comisiynydd yr Heddlu

Ymgeisydd yw'r bobl sydd eisio bod yn Aelodau o Gynulliad Cenedlaethol Cymru neu yn Gomisiynydd Heddlu a Throseddau. Mae pob un o'r ymgeisydd eisio i chi bleidleisio drwy'n nhw.

3. Trwy ddirprwy



Mae pleidleisio trwy **ddirprwy** yn golygu cael rhywun rydych yn ei drystio i bleidleisio ar eich rhan, os nad ydych yn gallu pleidleisio eich hun.

I wneud hyn:



► Ewch i **www.fymhleidlaisi.co.uk**

- Cwblhewch y ffurflen ar-lein
- Argraffwch a llofnodwch y ffurflen
- Postiwch hi yn ôl i'r cyfeiriad sydd ar y ffurflen



► Neu ffoniwch y rhif **0800 3 280 280** a gofyn iddynt anfon **ffurflen pleidleisio trwy ddirprwy** atoch.



Er mwyn pleidleisio trwy ddirprwy, mae'n rhaid i chi anfon eich ffurflen yn ôl erbyn **5pm ar ddydd Mawrth 26 Ebrill 2016.**

Sut mae llenwi'r papurau pleidleisio?

Papur pleidleisio sy'n cael ei ddefnyddio ar gyfer rhoi eich pleidlais. Mae enw'r **ymgeiswyr** ar y papur pleidleisio.

Byddwch yn cael 3 papur pleidleisio:

- ▶ Un papur pleidleisio ar gyfer eich **etholaeth**
- ▶ Un papur pleidleisio ar gyfer eich **rhanbarth**
- ▶ Un papur pleidleisio ar gyfer **etholiad Comisiynydd yr Heddlu**



Ymgeiswyr yw'r bobl sydd eisiau bod yn Aelodau o **Gynulliad Cenedlaethol Cymru** neu yn **Gomisiynydd Heddlu a Throseddau**.

Mae pob un o'r ymgeiswyr eisiau i chi bleidleisio drostyn nhw.

National Assembly for Wales election Ballot paper to elect the Assembly Member for the constituency		Etholiad Cynulliad Cenedlaethol Cymru Papwr pleidleisio i ethol Aelod Cynulliad ar gyfer etholaeth	
Vote for only one candidate by putting a cross (X) in the box next to your choice		Pleidleiswch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi groes (X) yn y bocs wrth chi eisiau pleidleisio iddo ennill.	
Candidate A - Ymgeisydd A Party A - Plaid A		<input type="checkbox"/>	
Candidate B - Ymgeisydd B Party B - Plaid B		<input type="checkbox"/>	
Candidate C - Ymgeisydd C Party C - Plaid C		<input type="checkbox"/>	
Candidate D - Ymgeisydd D Party D - Plaid D		<input type="checkbox"/>	
Candidate E - Ymgeisydd E Independent / Annibynnol		<input type="checkbox"/>	
Candidate F - Ymgeisydd F Independent / Annibynnol		<input type="checkbox"/>	
Candidate G - Ymgeisydd G Independent / Annibynnol		<input type="checkbox"/>	



Y papur pleidleisio ar gyfer yr etholaeth

Er mwyn pleidleisio rhowch groes **X** yn y bocs wrth ymyl yr **ymgeisydd** rydych chi eisiau pleidleisio iddo ennill.

Dim ond un groes sydd eisiau ei rhoi ar y papur pleidleisio yma.

National Assembly for Wales election Ballot paper to elect the Assembly Member for the region		Etholiad Cynulliad Cenedlaethol Cymru Papwr pleidleisio i ethol yr Aelodau Cynulliad ar gyfer rhanbarthol	
Vote only once by putting a cross (X) in the box next to your choice		Pleidleiswch unwaith yn unig trwy roi groes (X) yn y bocs wrth chi eisiau pleidleisio iddynt ennill.	
Party A - Plaid A		<input type="checkbox"/>	
Party B - Plaid B		<input type="checkbox"/>	
Party C - Plaid C		<input type="checkbox"/>	
Party D - Plaid D		<input type="checkbox"/>	
Candidate / Ymgeisydd Independent / Annibynnol		<input type="checkbox"/>	



Y papur pleidleisio rhanbarthol

Er mwyn pleidleisio rhowch groes **X** yn y bocs wrth ymyl y **blaid wleidyddol** neu'r **ymgeisydd** rydych chi eisiau iddynt ennill.

Dim ond un groes sydd eisiau ei rhoi ar y papur pleidleisio yma.



Plaid wleidyddol yw grŵp o bobl sydd i gyd eisiau mwy neu lai yr un pethau.

Papur pleidleisio ar gyfer y Comisiynydd Heddlu a Throseddu

Election of Police and Crime Commissioner for police area

Ethol Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu ar gyfer ardal heddlu

Vote once ☒ in column 1 for your first choice, and
Vote once ☒ in column 2 for your second choice

Pleidleisiwch unrwaith ☒ yng ngholofn 1 ar gyfer eich dewis cyntaf, a
Pleidleisiwch unrwaith ☒ yng ngholofn 2 ar gyfer eich ail ddewis

	Column 1 first choice Colofn 1 deuws cyntaf	Column 2 second choice Colofn 2 ail ddewis
Candidate A - Ymgeisydd A Party A - Plaid A	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Candidate B - Ymgeisydd B Party B - Plaid B	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Candidate C - Ymgeisydd C Party C - Plaid C	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Candidate D - Ymgeisydd D Independent / Annibynnol	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Candidate E - Ymgeisydd E Independent / Annibynnol	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Candidate F - Ymgeisydd F Independent / Annibynnol	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bydd y papur pleidleisio yn rhestru'r holl **ymgeiswyr** sy'n sefyll yn eich ardal chi.

Wrth ymyl rhestr yr ymgeiswyr bydd dwy golofn – **colofn dewis cyntaf** a hefyd **colofn ail ddewis**.

	Column 1 first choice Colofn 1 deuws cyntaf	Column 2 second choice Colofn 2 ail ddewis
Ymgeisydd A	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ymgeisydd B	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ymgeisydd C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ymgeisydd D ynnnol	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ymgeisydd E ynnnol	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ymgeisydd F ynnnol	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Yn y golofn dewis cyntaf:

- Pleidleisiwch dros eich dewis cyntaf o **ymgeisydd** drwy roi croes **X** mewn bocs yn y golofn dewis cyntaf.

	Column 1 first choice Colofn 1 deuws cyntaf	Column 2 second choice Colofn 2 ail ddewis
Ymgeisydd A	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ymgeisydd B	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ymgeisydd C	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ymgeisydd D ynnnol	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ymgeisydd E ynnnol	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ymgeisydd F ynnnol	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Yn y golofn ail ddewis:

- Pleidleisiwch dros eich ail ddewis o **ymgeisydd** drwy roi croes **X** mewn bocs yn y golofn ail ddewis.

Gwybodaeth bellach

Ar-lein



Gwybodaeth ynglŷn â phleidleisio:
www.fymhleidlaisi.co.uk

Cofrestru i bleidleisio:
www.gov.uk/cofrestru-i-bleidleisio

Comisiynwyr Heddlu a Throseddu:
www.dewisfynghhth.org.uk

Cynulliad Cenedlaethol Cymru
www.cynulliad.cymru



Ffôn

0800 3 280 280



Twitter

@ElectoralWales

